2023年12月四级真题解析 第一套

Part I Writing

·审题·

本作文的要求是，假设校报正在为其下一期内容征稿，征稿主题是“最令人印象深刻的校园活动”，考生需要围绕这一主题进行投稿。写作时应展开介绍，着力从活动的具体内容、意义等方面进行陈述。此外，应注意写作句式和用语的多样性，使文章更有层次，表达更丰富。

·参考范文&点评·

Among a variety of campus events, the New Year's Eve Gala stands out as a remarkable occasion that has left an enduring mark on my university experience.[1] This celebration captured the essence of cultural richness and community spirit, bringing together students from various backgrounds in an atmosphere of shared joy.[2]

The gala began with traditional performances, showing the diversity of Chinese culture.[3] From fascinating dances, such as the elegant movements of classical Chinese dance, to wonderful musical performances featuring traditional instruments like Guzheng and Pipa, the event became a kaleidoscope of artistic expressions.[4] As students participated in interactive activities like group performances and fun party games, the enthusiasm of everyone on site was mobilized, and the party reached its climax.

In conclusion, the New Year's Eve Gala goes beyond mere entertainment; it serves as a powerful symbol of cultural diversity on our campus.[5] Reflecting on this event, I'm reminded of the harmonious blend of traditions and modernity that defines our university experience.[6]

1 紧扣征稿主题，引出最令人印象深刻的校园活动——元旦联欢晚会。

2 进一步说明为何这一活动令人印象深刻——抓住了文化丰富性和社区精神的精髓，让学生欢聚一堂。

3 介绍元旦联欢晚会如何开启——以传统表演拉开帷幕，展示了中国文化的多样性。

4 用具体例子展示晚会节目的文化特色。

5 总结这次活动的意义——不仅仅是娱乐活动，更是文化多样性的展示。

6 对这次活动的意义进行延伸——传统与现代的和谐融合，定义大学体验。

·范文译文·

在各种各样的校园活动中，“元旦联欢晚会”是一场引人注目的盛会，给我的大学经历留下了不可磨灭的印记。这一庆祝活动抓住了文化丰富性和社区精神的精髓，将来自不同背景的学生聚集在一个共享欢乐的氛围中。

元旦联欢晚会以传统表演拉开帷幕，展示了中国文化的多样性。从迷人的舞蹈，如中国古典舞的优雅动作，到以古筝和琵琶等传统乐器为特色的精彩的音乐表演，这场活动成为艺术表达的万花筒。当学生们参加集体表演和趣味派对游戏等互动环节时，现场所有人的积极性都被调动起来，晚会达到了高潮。

总之，元旦联欢晚会不仅仅是娱乐活动，它也是我们校园文化多样性的有力象征。回想这一活动，我便会想起传统与现代的和谐融合，这定义了我们的大学体验。

·亮点词汇·

a variety of 各种各样的　　stand out 脱颖而出　　remarkable 引人注目的

老师说 本套讲解视频中，老师教你紧扣主题、拓展延伸的写作技巧，讲解把握新闻主旨、对话要点的答题技巧，带你学习四级阅读三种题型的解题要点，突破长难句，帮你培养中译英思维转换的翻译技巧，快来扫描二维码观看，目睹新东方老师的风采吧！

leave an enduring mark on 在……留下永久的印记
essence 精髓
cultural richness 文化丰富性
fascinating 令人着迷的
kaleidoscope 万花筒
climax 高潮
go beyond 超出
cultural diversity 文化多样性

·写作句型·

1. **Among a variety of campus events, ...stands out as a remarkable occasion that has left an enduring mark on...**
句型意为“在各种各样的校园活动中，……是一场引人注目的盛会，给……留下了不可磨灭的印记”，该句型是用来引出要介绍的重要或有意义的活动的常用句式。
2. **Reflecting on...I'm reminded of...that defines...**
句型意为“回想……我想起了……这定义了……”，是用于表达某事令你难忘，回顾某种难忘经历的常用句式。

Part II Listening Comprehension

Section A

News Report One

·听力原文·

Have you noticed how similar you are to your friends? **[1]** It may be because your brains operate in harmony with each other. We know that friends are more likely to be the same age, gender and ethnic background as each other. Now it seems their brains are alike, too.

Researchers at the University of California scanned the brains of 42 classmates while they watched videos intended to provoke varying responses. Some people might find a romantic scene touching, for instance, while others would feel it was embarrassing. The activity of friends' brains was more similar than that of people who didn't know each other, particularly in regions involved in attention, emotion and language. This similarity was strong enough that it could be used to predict whether two people were already friends or not. **[2]** The relationship probably goes two ways. We are drawn to people who think like us; we then influence their thoughts over time, which may push their brain activity into more closely resembling our own.

·答案详解·

1. **What may be the reason that friends are similar to each other according to the recent research?**
根据最新研究，朋友之间彼此相似的原因可能是什么？
A) 他们的大脑运作协调一致。
B) 他们的年纪通常一样大。
C) 他们的兴趣非常相似。
D) 他们有相同的种族背景。

解析 新闻开头提到，我们与自己的朋友非常相似。紧接着说了原因：这可能是因为我们与朋友的大脑运作协调一致，故A项为正确答案。新闻中提到，朋友之间更可能在年龄、性别和种族背景方面相似，但新闻并未提到这就是我们与朋友相似的原因，故排除B项和D项。C项新闻并未提及，可排除。

2. **What does the news report say about the relationship between friends?**
关于朋友间的关系，新闻报道说了什么？
A) 它可能是感人的。
B) 它是很难预测的。
C) 它可能是双向的。
D) 它类似于家庭关系。

解析 新闻末尾部分提到，朋友关系可能是双向的。与我们想法相似的人会吸引我们，然后我们也会影响朋友的想法，故C项为正确答案。新闻后面提到，朋友间的大脑活动更为相似，这种相似性非常强大，足以用来预测两个人是否已经成为朋友，因此可排除B项。其余两项新闻并未提及，可排除。

News Report Two

·听力原文·

Two men who have been best friends for 60 years have just realized they are actually brothers. It's reported that Alan Robinson and Walter MacDonald met in the 6th grade at a school in Hawaii. They have been best friends ever since. Alan was given away for adoption soon after he was born, and Walter never knew his father. **[3]** So recently, they made separate attempts on DNA matching websites to discover more about their ancestry. Walter was astonished to find that he matched with website user Robi737. He knew immediately that this was his best friend Alan, whose friends call him Robi and flew 737 airplanes when he was a pilot. **[4]** The pair were born to the same mother 15 months apart.

·答案详解·

3. **What did both Alan Robinson and Walter MacDonald attempt to do on DNA matching websites?**

艾伦·罗宾逊和沃尔特·麦克唐纳两个人在DNA匹配网站都尝试做了什么？

A) 寻找他们同母异父或同父异母的兄弟。　　C) 寻找更多关于他们家世的信息。

B) 确认他们的生父。　　D) 弄清他们实际上是否有关系。

解析 新闻中提到，艾伦·罗宾逊和沃尔特·麦克唐纳最近分别在DNA匹配网站上做了匹配，希望能发现更多关于他们家世的信息，故C项为正确答案。其余三个选项新闻并未提及，可排除。

4. **What did the news report say about Alan Robinson and Walter MacDonald?**

关于艾伦·罗宾逊和沃尔特·麦克唐纳，新闻报道说了什么？

A) 他们都是被送人收养的。　　C) 他们都是737飞机的飞行员。

B) 他们是同一个母亲所生。　　D) 他们都是60岁。

解析 新闻末尾提到，艾伦·罗宾逊和沃尔特·麦克唐纳是同一个母亲所生，年龄相差15个月，故B项为正确答案。新闻中提到，艾伦出生后不久就被送人收养，并没有提到沃尔特也是被送人收养，故A项错误。新闻中提到，艾伦曾是737飞机的飞行员，并没有说艾伦和沃尔特都是该飞机的飞行员，故C项错误。新闻开头提到，艾伦·罗宾逊和沃尔特·麦克唐纳在上六年级时认识并成为好朋友，相交60年，并不是说他们俩的年龄是60岁，故D项错误。

News Report Three

·听力原文·

Amid all the election drama, air pollution problems and disease outbreaks, five tourists' good work is being spread online. Yesterday two male and three female tourists were spotted walking the kilometer-long beach, picking up trash. One of the male tourists from Australia commented that although there was a lot of trash, nobody was doing anything. The beach was not as nice or beautiful as it should be. **[5]** He felt so sad to see such a gorgeous place littered with so much trash. Thus, he and his friends decided to grab a few trash bags and clean it all up.

[6] A man passing by decided to video their good deed and put it on the internet. It was unclear where the rest of the group was from, but they were most likely traveling together. **[7]** One local woman commented on being embarrassed that tourists were cleaning up their beach. Another mentioned that it was actually the natives who brought food and drinks then left trash all along the island.

·答案详解·

5. **Why did one of the male tourists feel sad?** 为什么其中一位男游客感到难过？

A) 他的一个朋友被发现乱扔垃圾。
C) 许多垃圾破坏了美丽的海滩。
B) 其他游客拒绝参加清理工作。
D) 一公里长的海滩几乎空无一人。

解析 新闻中提到，一位来自澳大利亚的男游客评论说，虽然海滩上有很多垃圾，但没有人管。海滩失去了它应有的美丽。看到如此美丽的地方到处都是垃圾，他感到非常难过，故C项为正确答案。其余三个选项新闻均未提及，可排除。

6. **Who put the good deed video on the internet?** 是谁把这段善举视频发布到了网上？

A) 一位路人。
C) 海滩管理部门。
B) 一位当地的女士。
D) 五名游客之一。

解析 新闻中提到，一名路过的男子把游客在海滩捡垃圾的善举录下来并发布到网上，故A项为正确答案。新闻中提到，一位当地女士对善举视频发表了自己的评论，而非她把视频发布到网上，故B项错误。其余两项新闻均未提及，可排除。

7. **Why did one local woman say she was embarrassed?** 为什么一位当地女士说自己感到难堪？

A) 当地人没有注意到游客的善举。
C) 去海滩的游客数量在持续下降。
B) 一些当地人向游客出售劣质食品。
D) 清理海滩的是游客，而不是当地人。

解析 新闻中提到，海滩到处都是垃圾，但没有人管，因此那几位游客决定把海滩上的垃圾清理干净。对此，一位当地女士表示很难堪，因为清理海滩垃圾的是游客，而不是当地人，故D项为正确答案。新闻中明确提到，一个路人将那几位游客的善举录下来并发布到网上，故A项表述错误。其余两个选项新闻均未提及，可排除。

Section B

Conversation One

·听力原文·

W: Hello Benjamin, Dan and I will be going for a run along the canal Saturday morning. Would you like to join us?

M: I'd love to, **[8][11]** but I hurt my ankle last weekend playing football with work colleagues.

W: Oh dear, is it serious?

M: No, not at all. I landed badly during a fall and twisted it a little, but it's no big deal. It's just a little swollen and I should be fine for next Saturday if you still want to go for a jog then.

W: I won't be here next Saturday. I'm going to the zoo.

M: The zoo?

W: Yeah. **[9]** My little nephew turns six, and he loves the zoo, so the whole family is going.

M: Oh, okay then. I haven't been to a zoo since I was a kid.

W: They are nowhere near as popular as they used to be when we were children. I personally feel sorry for the poor animals stuck in cages, but there's no denying they are fun and educational for children.

M: Do you know if Dan will be around next Saturday?

W: Yeah, I think he will. Just send him a text message. He's always keen on physical activities.

M: That's true. **[10]** Dan is extremely fit and healthy. He goes to the gym most days, plus tennis two or three times a week.

W: So, what have you been doing to stay busy while you've had that swollen ankle?

M: **[11]** I've been catching up on some reading. I was given three books over Christmas, and I'm only now getting around to reading them.

·答案详解·

8. **Why can't the man go for a run Saturday morning?** 为什么男士周六早上不能去跑步？

A) 他必须和同事踢足球。
C) 他要去拜访一位朋友。
B) 他有几本书要读。
D) 他的身体状况不适合。

解析 在对话一开始，女士询问男士是否愿意周六早上和他们一起沿着运河跑步，男士说他很想去，但是他在上周末和同事踢足球时伤到了脚踝，所以他的身体状况不适合去跑步，故答案是D项。男士上周末和同事踢了足球，没有说周六早上也要踢足球，故排除A项；在对话末尾，男士提到自己脚受伤后一直在读书，但是这并非他周六早上不能去跑步的直接原因，故排除B项；C项对话中没有提到，故排除。

9. **Why is the woman's whole family going to the zoo next Saturday?** 为什么女士全家下周六都要去动物园？

A) 教孩子们保护动物。
C) 看看笼子里的珍稀动物。
B) 了解动物园有多受欢迎。
D) 带她的小侄子去玩。

解析 在对话中，女士提到下周六她要去动物园，因为她的小侄子很喜欢动物园，所以她全家都要陪他去，故答案为D项。女士提到现在的动物园远不如他们小时候那么受欢迎了，但她全家去动物园并非是为了了解动物园有多受欢迎，故排除B项；女士提到她个人很同情那些被关在笼子里的可怜动物，C项"看看笼子里的珍稀动物"的"珍稀动物"与此不一致，也不是她去动物园的目的，故排除；A项在对话中没有相关信息，故也排除。

10. **What do we learn about Dan from the man's description?** 从男士的描述中，我们对丹有什么了解？

A) 他身体非常健康。
C) 他每周都训练网球运动员。
B) 他热衷于极限运动。
D) 他把大部分时间都花在健身房里。

解析 对话中男士和女士都对丹有一些评价，其中男士提到，丹的身体非常强健，所以答案为A项。女士提到，丹总是热衷于体育活动，B项的"极限运动"与此信息不一致，故排除；男士提到，丹每周还打两三次网球，C项的"训练网球运动员"与此信息不一致，故排除；男士提到，丹大多数日子（most days）都去健身房，这和D项"他把大部分时间都花在健身房里"语义有差别，most days表示大多数日子，指去的次数频繁，但他在健身房待的时间长短未知，most of his time（他的大部分时间）则表示他几乎每天都花大量的时间在健身房，故排除D项。

11. **What has the man been doing since last weekend?** 从上周末开始，男士一直在做什么？

A) 护理他肿胀的脚踝。
C) 写三份读书报告。
B) 专心读书。
D) 计划圣诞节庆祝活动。

解析 在对话一开始，男士提到自己上个周末和同事踢足球的时候伤到了脚踝，在对话最后，女士问男士他脚踝肿了后都在忙什么，男士回答道他一直忙着读一些书，综合两处信息可知，从上周末伤了脚踝后，男士一直都在专心读书，故选B项。男士提到自己一直在读圣诞节期间收到的三本书，但并没有提到自己在写三份读书报告，故排除C项；A项和D项对话中都没有相关信息，故均排除。

Conversation Two

·听力原文·

W: Our guest on today's *Book Talk* is John Black, the author of the new bestseller, *Retire Early*.

M: Thanks for having me on the show, Lisa.

W: **[12]** John, your book is getting a lot of attention, partly because you write that most people can retire by 40. Is that realistic?

M: Definitely. When researching this book, I interviewed hundreds of people who retired by 40.

W: Okay, but how much money does a person need to retire? **[13]** I've read articles recommending one million dollars as a good figure for retirement.

M: While most financial planners do give numbers, I don't think that's useful, as people are living in different areas with different costs of living, and have different needs and wants, which is why I suggest that people aim for financial independence.

W: What do you mean by financial independence?

M: Having investment income that's greater than monthly expenses.

W: That sounds risky to me. What if an accident happens or you get ill and need medical treatment? Shouldn't people have extra cash for emergencies?

M: Too many people spend their lives working on jobs they hate because they're afraid, so I counsel people to take risks. **[14]** Retirement doesn't have to be permanent, and if people need to, they can go back to work.

W: But it's not always easy to get back into the workforce after an extended absence.

M: True, but if you keep current with your skills, you will be attracted to employers.

W: Maybe, but how can anyone save enough to retire by 40 when most people can't retire at 60?

M: Simple, by cutting housing, food, and transport expenses, **[15]** and investing half your monthly income.

W: That sounds impossible.

M: I admit it's difficult, but it has worked for thousands.

·答案详解·

12. **What do we learn about the man's book published recently?** 关于男士最近出版的书，我们了解到什么？

A) 数百位退休人员正在讨论它。　　C) 它部分记录了他自己的经历。

B) 它吸引了许多人的关注。　　D) 它主张延迟退休。

解析 在访谈一开始，女士提到男士的书当下受到很多人的关注，所以答案为B项。访谈中男士提到在为这本书做调研时，他采访了数百位在40岁之前退休的人，A项与此信息不符，故排除；女士提到男士的书中写道大多数人都可以在40岁之前退休，所以书中主张的是提前退休，而不是延迟退休，故排除D项；C项在访谈中没有相关信息，故也排除。

13. **What do the articles the woman read recommend?** 女士读过的文章提供了什么建议？

A) 人们应该预见到金融危机。　　C) 人们应该有一百万美元才能退休。

B) 人们应该相信理财规划师的数据。　　D) 人们应该尽早开始储蓄。

解析 在访谈中，女士提了一个问题，即一个人需要多少钱才能退休，然后她说自己读过一些文章，建议将一百万美元作为退休的理想数字，也就是说，一个人应该有一百万美元才能退休，所以正确答案是C项。虽然访谈中男士提到大多数理财规划师都会给出数字，即退休储备金额，但女士读的文章并没有建议应该相信理财规划师的数据，故排除B项；虽然女士提到人们应该有额外的现金以备不时之需，但没有提到尽早开始储蓄，这也不是女士读的文章提供的建议，故排除D项；选项A在访谈中没有相关信息，故也排除。

14. **What does the man say about retirement?** 关于退休，男士说了什么？

A) 它无需是永久性的。　　C) 它有助于减少旅行支出。

B) 不应该认为它是有风险的。　　D) 它是辞去讨厌的工作的方式。

解析 在访谈中，男士提到有太多人因为害怕而终其一生都在从事自己讨厌的工作，所以他建议人们去冒险，而且他补充说退休不一定是永久性的，如果人们需要，他们可以回去工作，所以正确答案是A项。男士提到他建议人们去冒险，即辞去工作，早点退休，但男士并未提及退休是否有风险，故排除B项；男士提到有太多人因为害怕而终其一生都在从事自己讨厌的工作，但并非是说，退休是辞去讨厌的工作的方式，故排除D项；C项在访谈中没有相关信息，故也排除。

15. **How does the man say his proposal about retirement can be carried out?** 关于男士提出的退休的建议，他说如何实施？

A) 通过与雇主保持密切联系。　　C) 通过将每月收入的一半用于投资。

B) 通过到六十岁时再退休。　　D) 通过听从理财规划师的建议。

解析 在访谈最后，女士提出问题，即如何在40岁之前就存够钱退休呢？男士提供的方法包括减少住房、食物和交通开支，并把每月收入的一半用来投资，C项与此信息一致，故为正确答案。其他选项在访谈中都没有提到，均排除。

Section C

Passage One

·听力原文·

New research from America studies the role that the presence of individuals from different social or racial groups has in influencing consumers' food choices. **[16]** This research found college students were more likely to choose healthy food in the presence of an observer of a different race, as opposed to an observer from their own race. The same was true when they were with someone from a different university, compared to someone from their own. Researchers say this was because participants anticipated more negative judgment from an outsider group. In contrast, they felt less judged by members of their own group.

In one experiment, participants were offered the choice between candy and fruit as a snack. When in the presence of an unknown student from their own university, only 12 per cent of students selected the healthier option. **[17]** However, this number was 31 per cent when in the presence of an unknown student from another university. Other experiments showed similar results based on racial group.

What's the reason for this pattern? The study found that people feel judged to a larger extent by members of other groups. Because of this, they strategically use healthy food choices to make a positive impression. There have been many attempts to help consumers make healthier choices, but consumers often struggle to maintain a healthy diet. **[18]** This research finds that one way to promote a healthy diet could be to advertise the social benefits of healthy choices.

·答案详解·

16. **What was the finding of the new research from America about consumers' food choices?**

美国关于消费者食物选择的新研究发现了什么？

A) 它们往往很容易被自己种族的人预测到。　C) 它们很容易在同一社会或种族群体的成员之间共享。

B) 它们往往会被对立群体的个人任意评判。　**D) 它们受到了来自外部群体的人的影响。**

解析 文章中提到，这项研究发现，与来自同种族的观察者在场时相比，大学生更有可能在与自己不同种族的观察者在场的情况下选择健康食品。比起与同大学的人在一起时，当他们与来自不同大学的人在一起时，也是如此。研究人员表示，这是因为参与者预测外部群体会做出更多的负面评判。由此可知，消费者食物选择受到了来自外部群体的人的影响。选项D与文章内容一致，因此为正确答案。选项A、B和C文章中均未提及，故排除。

17. **When did 31 per cent of students in the experiment select the healthier option?**

实验中31%的学生什么时候选择了更健康的食物？

A) 当他们试图给研究人员留下一个积极的印象时。　C) 当研究小组的实验者注意到的时候。

B) 当一个来自另一所大学的陌生学生在场时。　D) 当他们得到糖果和水果作为零食的时候。

解析 文章中提到，当有一个来自自己大学的陌生学生在场时，只有12%的学生选择了更健康的食物。然而，当有一个来自另一所大学的陌生学生在场时，这一数字为31%。选项B与文章内容一致，因此为正确答案。选项A、C和D文章中均未提及，故排除。

18. **How could a healthy diet be promoted according to the findings of the new research?**

根据这项新研究的发现，如何促进健康饮食？

A) 通过宣传其社会效益。　C) 通过支持苦苦挣扎的消费者。

B) 通过向消费者传授饮食策略。　D) 通过维持其正面形象。

解析 文章最后提到，这项研究发现，促进健康饮食的一种方法可能是宣传健康选择的社会效益。选项A与文章内容一致，因此为正确答案。选项B、C和D文章中均未提及，故排除。

Passage Two

·听力原文·

[19] For college students under pressure, a dog may be the best stress fighter around, according to the finding of a recent study. "It's a really powerful finding," said Patricia Pendry, who led the study. "Universities are doing a lot of great work trying to help students succeed academically, especially those who may be at risk due to a history of mental health issues or academic and learning issues. **[19]** This study shows that traditional stress management approaches aren't as effective for this population compared with programs that focus on providing opportunities to interact with therapy dogs."

[20] The researchers measured executive functioning in the students involved in the study. Executive function is a term for the skills one needs to plan, organize, motivate, concentrate and memorize. These are skills students need to succeed in college. The researchers found that students who were most at risk had the most improvements in executive functioning after interacting with therapy dogs. These results remained when researchers followed up six weeks later.

Many universities provide academic stress management programs and workshops. These are traditionally very similar to college classes. They often talk about ways to get more sleep, set goals, or manage stress or anxiety. **[21]** Pendry acknowledges that these are really important topics and these workshops help typical students succeed. But they're less helpful for struggling students. Pendry believes those students may experience the programs as another lecture and feel even more stressed.

·答案详解·

19. **What does the recent study led by Patricia Pendry aim to examine?**

帕特里夏·彭德里最近主导的这项研究旨在调查什么?

A) 陷入困境的学生遇到的学术和学业问题。

B) 学生因有精神健康问题史而面临的风险。

C) 与治疗犬互动对承受压力的学生的影响。

D) 大学为帮助学生在学业上取得成功所做的工作。

解析 文章开头提到，最近的一项研究发现，对于承受压力的大学生来说，狗可能是最好的减压帮手。随后主导这项研究的帕特里夏·彭德里说道：这项研究表明，与专注于提供跟治疗犬互动机会的项目相比，传统的压力管理方法对这人群并没有那么有效。由此可知，这项研究旨在调查与治疗犬互动对承受压力的学生的影响。选项C与文章内容一致，因此为正确答案。A、B、D三项在文中均有提及，但都不是这项研究的调查目的，故排除。

20. **What did the new study measure in the participants?** 这项新研究评估了参与者的什么?

A) 他们的沟通技巧。

B) 他们的执行功能。

C) 他们的学术网络。

D) 他们的领导能力。

解析 文章中提到，研究人员评估了参与研究的学生的执行功能。选项B与文章内容一致，因此为正确答案。选项A、C和D文章中均未提及，故排除。

21. **What does Patricia Pendry think traditional stress management programs may do?**

帕特里夏·彭德里认为传统的压力管理课程可能有什么影响?

A) 消除学生的焦虑。

B) 增加一些学生的压力。

C) 对典型学生的成功帮助甚微。

D) 帮助有心理问题的学生渡过难关。

解析 文章最后提到，彭德里承认这些研讨会帮助典型的学生取得成功。但它们对陷入困境的学生帮助甚微。彭德里认为，这些学生可能会把这些课程当成另一种形式的讲座，并感到更有压力。也就是说，这些课程会给陷入困境的学生增加压力，选项B与文章内容一致，因此为正确答案。这些研讨会帮助典型的学生取得成功，而对陷入困境的学生帮助甚微，选项A以偏概全，选项C和D表述与文章内容相悖，故均排除。

Passage Three

·听力原文·

[22] Taking risks in business does not mean going into business blindly and then expecting great results. On the contrary, taking risks in entrepreneurship involves careful planning and hard work. Nobody can really be sure if risks will be met with success, no matter how calculated they may be. But this should not stop you from taking risks, as risks are necessary if you want your business to succeed.

Some risks may not work out, but an optimistic risk-taker will always look at failure as an opportunity to learn. **[23]** The willingness to experiment with new ideas is key to business growth. As the old saying goes, "Nothing ventured, nothing gained." Failure will teach you how to think and plan strategically. **[24]** But just remember that not all risks are good ones, and when you fail, learn from it and move forward.

[25] Since most people tend to avoid risk, businesses that are brave enough to take risks already have a competitive advantage. They are the ones setting the standard with new ideas, fresh offers and bold inventions. Risk-takers are best at adapting in difficult times. **[25]** Simply put, when most individuals stay away from risk, it means less competition for risk-takers. We don't know if you'll achieve what these risk-takers have achieved. But for as long as you want to stay safe, and for as long as you are content with where your business is right now, you will never find out.

·答案详解·

22. **What do entrepreneurs have to do when taking risks according to the passage?**
根据文章，企业家在承担风险时需要做什么？

A) 努力工作，悉心规划。
C) 志存高远，期望取得好的成果。
B) 不惜任何代价取得成功。
D) 即使在困难中也要保持乐观。

解析 文章开头提到，在商业中承担风险并不意味着盲目地创业，然后期望取得好的成果。相反，在创业中承担风险需要悉心规划和努力工作。选项A与文章内容一致，因此为正确答案。选项B、C和D文章中均未提及，故排除。

23. **What does the passage say is key to business growth?** 文章认为企业发展的关键是什么？

A) 认为失败是不可避免的事情。
C) 涉足从未探索过的领域。
B) 尝试创新的营销策略。
D) 愿意尝试新颖的想法。

解析 文章中提到，愿意尝试新想法是企业发展的关键。选项D与文章内容一致，因此为正确答案。选项A、B和C文章中均未提及，故排除。

24. **What are we advised to do when we fail?** 失败时，建议我们做什么？

A) 期待未来的成功，以便继续前进。
C) 区分好的风险和不良风险。
B) 从失败中吸取教训，勇往直前。
D) 检查我们的策略并找出弱点。

解析 文章中提到，失败时，要从中吸取教训，继续前进。选项B与文章内容一致，因此为正确答案。文章中提到并非所有的风险都是好的，但这并不是建议我们区分好的风险和不良风险，故排除选项C。选项A和D文章中均未提及，故排除。

25. **What does it mean to risk-taking businesses when most people tend to avoid risk?**
当大多数人都倾向于规避风险时，这对于承担风险的企业来说意味着什么？

A) 更新的提议。
C) 更多的挑战。
B) 更安全的运作。
D) 更少的竞争。

解析 文章中提到，由于大多数人都倾向于规避风险，因此勇于承担风险的企业已经具有竞争优势。简单地说，当大多数人远离风险时，就意味着风险承担者的竞争会减少。选项D与文章内容一致，因此为正确答案。文章提及，勇于承担风险的企业是用新的想法、新的提议和大胆的发明来树立标准，选项A是根据文章中出现的fresh offers而设置的干扰项，故排除。选项B和C文章中均未提及，故排除。

Part III Reading Comprehension

Section A

·概览·

本文节选自Equitable（美国领先的金融服务公司之一）公司官网2020年9月1日发布的一篇题为“Just 10 Minutes of Exercise a Week May Be Enough to Extend Your Life, Study Says”的文章。文章围绕一项关于“每周只锻炼10分钟就能延长寿命”的研究结果展开论述。

·全文翻译·

根据发表在《英国运动医学杂志》上的一项新研究，每周只锻炼10分钟就有助于延年益寿。

最近的一些研究发现，即使是短时间的低强度运动，也能对健康产生重要**[26]**影响。尽管如此，每周只锻炼10分钟可能就足以延长寿命的想法还是很新颖的。这也有一定的**[27]**争议性，因为联邦体育活动指南建议每周至少进行75分钟的剧烈运动或150分钟的**[28]**适度运动。

该研究基于1997年至2008年间**[29]**参加全国健康访谈调查的88,000多名美国成年人的数据。

一些研究发现，健康的运动量是有**[30]**上限的，与此相反，该研究的研究人员发现，运动对长寿的好处**[31]**似乎没有上限。即使运动量是联邦政府建议的10倍的那一小群人，其死亡**[32]**风险也比运动量最小的人群低46%。

不过，像这样的观察性研究并不能证明因果关系；它们只能发现**[33]**规律。研究人员也无法**[34]**调整某些可能影响寿命的生活方式因素，包括饮食习惯和体育锻炼随时间的变化。尽管存在这些**[35]**局限性，但这项研究的结果再次表明了体育锻炼的影响，即使是少量的体育锻炼。

·答案详解·

26. **F) impact**（*n.* 影响；作用 *v.* <对某事物>有影响，有作用）

语法判断 空格前面为have a meaningful，后面为on health，故空格处应填名词。

语义判断 该句意为“最近的一些研究发现，即使是短时间的低强度运动，也能对健康产生重要_____”。由此可知，impact符合此处句意。

27. **D) controversial**（*adj.* 有争议的；引起争论的）

语法判断 空格前面为It's also somewhat，后面为逗号，故空格处应填形容词或分词，作表语。

语义判断 该空需结合上文进行分析，上句意为“尽管如此，每周只锻炼10分钟可能就足以延长寿命的想法还是很新颖的”。而该句句意为“这也有一定的_____，因为联邦体育活动指南建议每周至少进行75分钟的剧烈运动或150分钟的_____运动”。前后句子之间存在转折对比关系，代入选项可知，controversial符合此处句意。

28. **H) moderate**（*adj.* 适度的；适中的 *v.* 使适中）

语法判断 空格前面为介词of，后面为名词exercise，故空格处应填形容词或分词，修饰后面的名词。

语义判断 该句意为“这也有一定的争议性，因为联邦体育活动指南建议每周至少进行75分钟的剧烈运动或150分钟的_____运动”。moderate exercise意为“适度运动”，符合此处句意，故答案为moderate。

29. **I) participated**（*v.* 参与，参加）

语法判断 空格所在句为定语从句，从句缺少谓语，其主语为关系代词who，指代前面的more than 88,000 U.S. adults，主句时态为过去时，故空格处应填动词过去式，且该词能与in构成合理搭配。

语义判断 该句意为“该研究基于1997年至2008年间_____全国健康访谈调查的88,000多名美国成年人的数据”。participated in意为“参与，参加”，符合此处句意，故答案为participated。

30. **O) upper**（*adj.* 上面的；上层的）

语法判断 空格前面为不定冠词an，后面为名词limit，故空格处应填形容词或分词，修饰后面的名词。

语义判断 该句意为“一些研究发现，健康的运动量是有_____限制的，与此相反，该研究的研究人员发

现，运动对长寿的好处_____没有上限”。前后句表达相反语义，由后面提到的there was...no limit（没有上限）可知，此空格处表述“有上限”之意，upper limit意为“上限”，符合此处句意，故答案为upper。

31. **M) seemingly**（*adv.* 似乎；看似）

语法判断 空格所在句结构完整，故空格处应填副词。

语义判断 该句意为“一些研究发现，健康的运动量是有上限的，与此相反，该研究的研究人员发现，运动对长寿的好处_____没有上限”。代入选项可知，seemingly符合此处句意。

32. **L) risk**（*n.* 风险；危险 *v.* 冒……的风险）

语法判断 空格前面为had a 46% lower，后面为of death，故空格处应填名词。

语义判断 该句意为“即使运动量是联邦政府建议的10倍的那一小群人，其死亡_____也比运动量最小的人群低46%”。代入选项可知，risk符合此处句意。

33. **J) patterns**（*n.* 模式；方式 *v.* 形成图案）

语法判断 空格位于句末，前面为find，故空格处应填名词，作宾语。

语义判断 该句意为“不过，像这样的观察性研究并不能证明因果关系；它们只能发现_____”。代入选项可知，patterns意为“模式；方式”，符合此处句意，但此处应根据上下文将其转译为“规律”。

34. **A) adjust**（*v.* 调整；适应）

语法判断 空格前面为were not able to，后面为for certain lifestyle factors，故空格处应填动词原形。

语义判断 该句意为“研究人员也无法_____某些可能影响寿命的生活方式因素，包括饮食习惯和体育锻炼随时间的变化”。代入选项可知，adjust符合此处句意。

35. **G) limitations**（*n.* 局限性；限制）

语法判断 空格前面为Despite these，后面为逗号，故空格处应填名词复数。

语义判断 该句意为“尽管存在这些_____，但这项研究的结果再次表明了体育锻炼的影响，即使是少量的体育锻炼”。代入选项可知，limitations符合此处句意。

干扰项注释

B) alter（*v.* 改变；更改） C) approximately（*adv.* 大概；大约） E) coordinates（*v.* 使协调；使相配合） K) populated（*v.* 生活于；居住于 *adj.* 有人口居住的） N) type（*n.* 类型；种类 *v.* 打字）

Section B

·概览·

本文主要介绍了气候变化对农作物产量和人类饮食的影响。文章指出气候变化会导致农作物产量下降，影响食物的供应和价格，进而导致人们饮食的变化。而全球粮食供应问题能否通过基因工程培育出耐热农作物来解决，目前尚无定论。文章最后指出饮食多样化是应对粮食安全问题的一个可能的解决办法。

·全文翻译·

气候变化将如何影响你的饮食

A) **[40]** 今年早些时候，科学家们警告称，六分之一的动物物种可能会因气候变化而灭绝。同样的事情也会发生在我们的农作物和其他食物上吗？

B) 显然，在未来几十年里，世界上许多地方的农民会发现事情将变得更加困难。**[38]** 上周，英国广播公司“未来”栏目探究了一位科学家为帮助农作物应对日益增加的干旱概率所做的努力。通过使用复活植物的基因，开普敦大学的吉尔·法兰特正在探索她是否能设计出在没有水的情况下可以存活更长时间的农作物。

C) 但是，如果我们不能找到保护其他食物的方法，它们能在气候变化中存活下来吗？幸运的是，在这方面，有一些好消息。尽管有耸人听闻的标题称“正在灭绝的食物”，但没有证据表明诸如豆类、巧克力、葡萄酒、玉米或小麦等主要食物种类将不复存在。

D) 但这并不意味着，那对未来的食物来说都是好消息。由于一些地区变得太热，我们可能将不得不改变某些农作物的种植地点。**[36]** 显然，在这种情况下，不利之处是当地农民将遭受损失。而且有些人可能很难像以前一样获得某些食物。美国农业部气候变化项目办公室的科学家玛格丽特·沃尔什表示："即使总体粮食产量可能不受影响，但粮食安全仍然会受到影响。"换言之，即使地球的某个角落仍然种植着某种食物，但这并不意味着每个人对这种食物的获取程度都能继续像今天一样。

E) 总体而言，很多食物的产量，从主食到诸如咖啡和巧克力等提高生活质量的额外之物，也可能受到气候变化的影响。哥伦比亚大学国际和公共事务副教授沃尔弗拉姆·施伦克尔说，这些食物产量的减少如何被（人们）感受到，将取决于气候变暖的程度和所涉及的作物，但总的来说，"超过大约30°C的气温都对作物非常不利。"例如，他和一位同事对美国玉米和大豆的产量进行的统计研究显示，气温超过30°C这一临界点后，玉米和大豆的产量会急剧下降。

F) **[41]** 在美国——世界上最大的玉米和大豆生产国——农场可以在一定程度上向北迁移，施伦克尔说。但最终，产量可能会受到影响，因为爱荷华州北部的土壤质量下降——这是冰川扩张的遗留问题。其他的研究，包括对印度小麦和非洲玉米的研究，也发现有一个临界点，超过这个临界点产量就会急剧下降：作物可以适应和移动，但只是在一定程度上。施伦克尔表示："所有研究的共同之处是发现极端高温对作物生长有害，尽管确切的临界点因作物而异。不过，如果对于本世纪末的预测属实，我认为美国的很多农业地区都将遭受重大打击。"

G) 在目前的情况下，世界上每年约有4%的农田都会遭遇干旱。但截至本世纪末，这一比例预计将跃升至每年18%左右。一些研究表明，园艺作物——通常是主食之外的所有作物——可能会受到最为严重的影响，这主要是因为它们（的种植地）往往局限于更小的地理区域。**[39]** 例如，研究人员安德鲁·贾维斯和他的同事们发现，截至2050年，中美洲和巴西80%的咖啡种植区可能会变得不适合种植，而气候变化很可能会对西非可可粉的生产产生"巨大影响"。贾维斯说："未来优质巧克力的供应将减少，如果你想要它，你就得花更多的钱。"

H) 这意味着，对于那些能负担得起的人来说，有些食物今后只是会花费他们更多的钱。**[44]** 但对于穷人来说，同样的价格上涨很可能会导致某些食物从他们的饮食中消失。施伦克尔说："你饮食中减少的食物越多，其供应就越短缺，价格就会飙升得越高。"

I) 气候变化引发的另一个潜在问题是我们对商品农作物——小麦、大豆、玉米和大米——的依赖，这些作物目前直接或通过我们靠其饲养的动物间接地为人类提供了75%的卡路里。**[37]** 贾维斯和他的同事们还发现，在过去的50年里，世界上的饮食越来越标准化；与1961年相比，今天我们在全球范围内吃的食物相似度提高了36%。虽然这对世界上最贫穷的人来说可能是个好消息，因为他们现在消耗的卡路里、蛋白质和脂肪比过去更多，但食物的同质化和对少数几种主食的过度依赖让我们容易受到干旱、疾病和虫害等威胁的影响——据预测，由于气候变化，所有这些威胁在世界上的许多地方都将恶化。

J) **[43]** 然而，我们有办法减轻全球粮食供应即将受到的打击。像法兰特在复活农作物方面所做的工作一样，很多公司、组织和研究人员正在致力于通过基因工程和传统培育创造耐旱和耐高温的农作物。目前，这些努力能否取得成功尚无定论。"与我交谈过的孟山都公司的人更乐观地认为，他们将能够设计出耐高温作物，"施伦克尔说。"另一方面，与我交谈过的美国农业部的科学家们则要谨慎得多。"

K) **[45]** 在基因工程取得成果之前，其他策略也可能在一些地方有所帮助，包括施用更多的肥料，施行更好的灌溉，使用更快地将农作物从田地中收割的机器或者安装延缓腐烂的储存设施。沃尔什说："很多地方只要使用现有的技术就可以受益很多。一般的农场管理可以对缓解变化大有帮助。"

L) **[42]** 最后，让我们的饮食多样化，远离对热敏感的小麦、玉米、大米和其他作物也会有所帮助。贾维斯说："在过去的几十年里，我们看到我们的饮食发生了深刻的变化，这主要是国际贸易的结果，我认为这种更多样化的趋势将会持续下去。依靠更多的植物物种可以创造一个更有活力、风险更小的食物系统，一个可以提供更广泛的营养需求的系统。"

·答案详解·

36. 题干译文 **气候变化的一个后果是，有些人可能无法充分获得某些食物。**

答案解析 D。由题干关键信息One consequence of climate change、adequate access和 certain foods定位到D段。该段第二句提到气候变暖可能会导致人们改变农作物的种植地点，接着第三句和第四句讲述由此带来的不利影响：当地农民将遭受损失，有些人可能很难像以前一样获得某些食物。换言之，气候变化的一个后果是，有些人可能无法充分获得某些食物。由此可见，题干是对原文内容的同义转述，其中One consequence of climate change 对应原文中的The disadvantage，而some people may not have adequate access to certain foods对应原文中的some people may struggle to get the same access to certain foods。

37. 题干译文 **与过去相比，世界各地的人们现在吃的食物更加相似。**

答案解析 I。由题干关键信息People around the world、more similar和what they used to eat定位到I段。该段第二句提到，贾维斯和他的同事们还发现，在过去的50年里，世界上的饮食越来越标准化；与1961年相比，今天我们在全球范围内吃的食物相似度提高了36%。由此可知，题干是对该句内容的同义转述。其中People around the world对应原文中的the world，而are eating foods more similar than what they used to eat是对原文中the foods we eat globally today are 36% more similar than they were in 1961的概括总结。

38. 题干译文 **最近的一篇新闻报道谈到了通过基因工程帮助农作物在干旱中存活的科学努力。**

答案解析 B。由题干关键信息A recent news report、scientific efforts、survive droughts和genetic engineering定位到B段。该段第二句提到，上周，英国广播公司“未来”栏目探究了一位科学家为帮助农作物应对日益增加的干旱概率所做的努力。接着下一句具体介绍：通过使用复活植物的基因，开普敦大学的吉尔·法兰特正在探索她是否能设计出在没有水的情况下可以存活更长时间的农作物。由此可知，题干是对原文内容的概括总结。题干中的A recent news report对应原文中的Last week, *BBC Future*，而talked about scientific efforts to help crops survive droughts对应原文中的explored one scientist's efforts to help crops cope with the increased probability of droughts，而through genetic engineering 对应原文中的By using the genes from resurrection plants。

39. 题干译文 **据预测，气候变化将影响优质巧克力的供应和价格。**

答案解析 G。由题干关键信息affect the availability and price of quality chocolate定位到G段。该段倒数第二句提到，研究人员安德鲁·贾维斯和他的同事们发现气候变化将很可能会对西非可可粉的生产产生“巨大影响”，接着最后一句通过引用贾维斯的话指出，未来优质巧克力的供应将减少，如果你想要它，你就得花更多的钱。换言之，气候变化将影响优质巧克力的供应和价格。由此可见，题干是对原文内容的同义转述，其中climate change和quality chocolate属于原词重现，affect对应原文中的have “great impacts” on，而the availability and price of quality chocolate是对原文中will be less available in the future, and if you want it, you'll have to pay a lot more for it的概括总结。

40. 题干译文 **人们想知道，某些农作物和食物是否会像某些动物物种一样因气候变化而消失。**

答案解析 A。由题干关键信息certain crops and foodstuffs、some animal species和climate change定位到A段。该段提到，今年早些时候，科学家们警告称，六分之一的动物物种可能会因气候变化而灭绝。同样的事情也会发生在我们的农作物和其他食物上吗？由此可知，题干是对原文内容的同义转述。题干中的certain crops and foodstuffs对应原文中的our crops and other foodstuffs，而disappear对应原文中的go extinct，而animal species和due to climate change属于原词重现。People wonder if对应原文中的设问句Could the same thing...too?

41. 题干译文 **尽管美国的农场可以稍微向北迁移，但农作物的产量可能会下降。**

答案解析 F。由题干关键信息farms in the US、move a bit northward和crop yields定位到F段。该段前两句引用施伦克尔的话提到，在美国，农场可以在一定程度上向北迁移，但最终，产量可能会受到影响。由此可知，题干是对原文内容的同义转述。题干中的farms和in the US属于原词重现，而can move a bit northward对应原文中的can move north to some degree，而crop yields对应原文中的yields，而may decrease对应原文中的will likely suffer。

42. 题干译文 **应对粮食安全问题的一个可能的解决办法是饮食多样化。**

答案解析 L。由题干关键信息One possible solution、the food security problem和diversification of diet定位到L段。该段首句提到，最后，让我们的饮食多样化，远离对热敏感的小麦、玉米、大米和其他作物也会有所帮助。由此可知，题干是对该句内容的同义转述。其中One possible solution对应原文中的could also help，而diversification of diet对应原文中的diversifying our diet away...other crops。

43. 题干译文 **全球粮食供应问题能否通过基因工程培育出耐热农作物来解决，目前尚无定论。**

答案解析 J。由题干关键信息remains unsettled、the global food supply problem和creating heat-tolerant crops through genetic engineering定位到J段。该段前几句提到，我们有办法减轻全球粮食供应即将受到的打击。像法兰特在复活作物方面所做的工作一样，很多公司、组织和研究人员们正在致力于通过基因工程和传统培育创造耐旱和耐高温的农作物。目前，这些努力能否取得成功尚无定论。由此可知，题干是对原文内容的同义转述。题干中的It remains unsettled对应原文中的the jury is still out，the global food supply属于原词重现，whether...can be solved对应原文中的how successful those endeavours will be，而by creating heat-tolerant crops through genetic engineering对应原文中的create drought- and temperature-resistant crops through genetic engineering and conventional breeding。

44. 题干译文 **穷人可能因为其高定价而不得不放弃吃某些食物。**

答案解析 H。由题干关键信息Poor people、give up eating certain foods和 high prices定位到H段。该段第二句提到，但对于穷人来说，同样的价格上涨很可能会导致某些食物从他们的饮食中消失。由此可知，题干是对该句内容的同义转述。其中Poor people对应原文中的poorer people，而may have to give up eating certain foods because of their high prices对应原文中的those same price jumps will likely cause certain foods to go extinct from their diets。

45. 题干译文 **一些现有的农业技术可以被用来减少气候变化对粮食生产的负面影响。**

答案解析 K。由题干关键信息existing farming technologies、reduce the negative effect、climate change和food production定位到K段。该段提到，在基因工程取得成果之前，其他策略也可能在一些地方有所帮助，包括施用更多的肥料，施行更好的灌溉，使用更快地将农作物从田地中收割的机器或者安装延缓腐烂的储存设施。沃尔什说："很多地方只要使用现有的技术就可以受益更多……"由此可知，题干是对原文内容的概括总结，其中A number of existing farming technologies could be used对应原文中的by using technologies that already exist，而reduce the negative effect of climate change on food production对应原文中的might also help和could benefit a great deal。

Section C

Passage One

·概览·

本文是关于职场人士总爱称自己很忙这一话题的文章。作者指出，当被问起最近怎么样时，人们经常说自己很忙，因为人们认为忙碌的人地位更高。但是忙碌不一定能带来更好的结果，还是要注意工作和生活之间的平衡。领导们应该抽出时间休假，同时鼓励员工也这样做。

·全文翻译·

我有一个坏习惯，就是当人们问我最近怎么样时，我都会回答说"忙"。**[46]** 有时是因为我真的很忙，但有的时候是因为我觉得我应该这么回答。重要人物都是这么回答的。那些升职的人也是这么回答的。但长时间工作并不能带来更好的结果。从不休假也不会让你得到晋升。那么，为什么我们总是如此自豪地谈论我们有多忙呢？

重难点单词及短语

- promote *v.* 晋升；促进；推广
- drive *v.* 驱动；推动
- lead to 导致；致使
- conduct *v.* 进行；实施

2016年，来自哥伦比亚大学、哈佛大学和乔治城大学的研究人员进行了一项研究来弄清楚这个问题。**[47]** 他们发现，人们认为忙碌的人地位高，而且有趣的是，地位归属很大程度上受到我们自己对社会流动的看法的影响。换句话说，我们越是相信一个人有机会通过努力工作获得成功，我们就越倾向于认为那些不休息、一直工作的人地位更高。

这就是为什么我们认为自己必须要显得很忙，而且有一种真实的看法是，如果有人深陷于会议、电子邮件和压力之中，那么他们很可能是大人物。**[48]** 这种忙碌的文化使得员工很难找到工作与生活之间的平衡。根据最近的一项研究，每五名高度投入工作的员工，就有一人处在精疲力竭的风险当中。

就我个人而言，当人们问我最近怎么样时，我不会再说“忙”了。这听起来很自以为是，而且定下了错误的基调。**[49]** 像“我不方便查阅电子邮件”和“我一回来就回复”这样的表达，听起来就像是你不得不停止工作了，而不是你想充分利用自己的休息时间。

[50] 这就是为什么我们最近推出了“外出电子邮件生成器”，这是一款免费工具，你可以在下一个长周末或出行之前使用。你可以大声而又自豪地分享，在你回来之前，你不会查看电子邮件。经理们在周末给团队发电子邮件，说他们有多忙之前需要再三考虑。领导们自己应该抽出时间休假，并鼓励员工也这样做。

- figure out 弄清楚；想出；理解
- perceive *v.* 将……视为；认为；注意到
- status *n.* 地位
- attribution *n.* 归属；归因；属性
- social mobility 社会流动（个人或群体社会地位的变化）
- skip *v.* 不做；不参加；跳过
- standing *n.* 地位；名声
- perception *n.* 看法；认识；洞察力
- knee-deep *adj.* 没膝的；缠人的
- big deal 大人物；大事
- engaged *adj.* 忙于……的；正从事的；使用中的
- set the wrong tone 定下错误的基调
- limited *adj.* 有限的
- as opposed to 而不是；与……相反

•答案详解•

46. 当被问到过得怎么样时，作者习惯于说“忙”的原因是什么？

A) 他只是效仿成功人士的例子。　　C) 他认为每个人都应该全身心地投入到工作中。

B) 他确实为自己很忙而感到自豪。　　D) 他认为忙碌可以确保一个人取得成就。

定位→ 根据题干关键词saying “busy” when asked how he is doing可以将答案定位到第一段。

解析→ 第一段第一句指出，当被问到最近怎么样时，作者都会回答说“忙”。接下来的几句话给出了原因，有时是因为作者真的很忙，但有时是因为作者觉得应该这么回答。重要人物都是这么回答的。那些升职的人也是这么回答的。由此可知，作者习惯于回答“忙”是因为成功人士都是这样回答的，他是在效仿他们，故本题选A。其他三项的内容都不是作者给出的原因，均排除。

47. 为什么我们倾向于认为忙碌的人地位高？

A) 我们的地位可以归因于我们的社会流动性。　　C) 我们成功的机会来之不易。

B) 我们相信努力工作会带来成功。　　D) 我们发现地位高的人很少有休闲时间。

定位→ 根据题干关键词busy people are of high status可以将答案定位到第二段。

解析→ 第二段第二、三句指出，人们认为忙碌的人地位高，我们越是相信一个人有机会通过努力工作获得成功，我们就越倾向于认为那些不休息、一直工作的人地位更高。由此可知，因为我们相信努力工作能让我们获得成功，所以我们认为工作忙碌的人地位更高，故本题选B。选项A比较容易误选，虽然原文也出现了social mobility，但是文章中的意思是，我们地位的高低受到我们自己对社会流动的看法的影响，并不是说地位归因于社会流动性。在原文中attribution是“归属”的意思，status attributions是“地位归属，地位高低”的意思。选项C和D与原文不符，均排除。

48. 关于忙碌的文化，我们从最近的一项研究中得知了什么？

A) 它让员工陷入无休止的会议、电子邮件和压力之中。

B) 它迫使大约20%的员工看上去总是很忙。

C) 它扭曲了许多员工对什么是令人满意的生活的信念。

D) 它对许多忙碌的员工的健康造成了很大伤害。

定位→ 根据题干关键词the culture of busyness和a recent study可以将答案定位到第三段第二、三句。

解析→ 第三段第二句和第三句指出，这种忙碌的文化使得员工很难找到工作与生活之间的平衡。根据最近的一项研究，每五名高度投入工作的员工，就有一人处在精疲力竭的风险当中。由此可见，高强度的工作会让员工过于疲惫，有精疲力竭的风险，即对他们的健康伤害很大，故本题选D。其他三个选项虽然有部分原文词汇，但是表达的意思与原文不符，均排除。

49. 根据作者的说法，诸如“我不方便查阅电子邮件”这样的表达听起来像什么？

A) 一个人太忙了，无法及时查看所有的电子邮件。

B) 一个人反对主流的工作文化。

C) 一个人因情况所迫而不得不停止工作。

D) 一个人只是在享受他们不工作的时间。

定位→ 根据题干关键词I have limited access to email可以将答案定位到倒数第二段最后一句。

解析→ 倒数第二段最后一句指出，像“我不方便查阅电子邮件”和“我一回来就回复”这样的表达，听起来就像是你不得不停止工作了，而不是你想充分利用自己的休息时间。也就是说，这样的说法听起来就像是一个人希望继续工作，但是因为某种原因而不得不暂停工作，故本题选C。选项D与原文的意思相反，原文是说这样的表达听起来就像是你不得不停止工作了，而不是享受自己不工作的时间。选项A和B原文未提及，均排除。

50. 为什么作者和他的同事们要推出“外出电子邮件生成器”？

A) 为了让忙碌的员工减少查看电子邮件的时间。

B) 为了确保员工和雇主都真正有休假的时间。

C) 为了让经理们不再谈论他们的团队通常有多忙。

D) 为了鼓励雇主和员工及时回复电子邮件。

定位→ 根据题干关键词launch the Out of Office Email Generator可以将答案定位到最后一段。

解析→ 最后一段前两句指出，这就是为什么我们最近推出了“外出电子邮件生成器”。你可以大声而又自豪地分享，在你回来之前，你不会查看电子邮件。接着继续建议经理们尽量不要在周末给团队发电子邮件，或者谈论他们有多忙。建议领导们抽出时间休假，并鼓励员工也这样做。由此可见，作者和他的同事们推出这个“外出电子邮件生成器”是为了确保大家真正有休假时间，而不是休假的时候还要想着处理邮件等事情，故本题选B。选项A和D原文均未提及，属于按常识或者逻辑杜撰的选项，均排除。选项C与原文不符，虽然原文提到经理们在周末谈论他们有多忙之前需要再三考虑，但是推出这一工具并不是为了阻止经理们谈论其团队有多忙，故排除。

Passage Two

·概览·

本文节选自The Conversation网站于2022年2月17日发表的一篇题为“Female business travelers pay less than their male colleagues because they tend to book earlier”的文章。文章指出，因为较早预订机票，女性员工比男性员工平均每张机票少支付18美元。研究发现，“消极互惠”的概念能解释这一现象，即由于男性更容易觉得受到不公平待遇，所以在花公司的钱时更不在乎。

·全文翻译·

同样的航班，女性员工支付的机票价格一直低于男性员工，因为她们往往更早预订机票。

我们比较了一家公司中同一职位的员工为同样舱位的行程所支付的机票价格，并使用了一种常用的统计技术来解释可能影响机票价格差异的其他因素。我们发现，女员工平均每张机票都比她们的男同事少支付18美元。**[51]** 通过进一步

重难点单词及短语

- consistently *adv.* 一直
- airfare *n.* 飞机票价
- class *n.* 舱位等级
- statistical *adj.* 统计的

调查，我们得出结论：造成这种差距的主要原因是女性往往比男性更早预订机票，平均早1.8天。

[52] 我们想确定是什么造成了在预订商务行程方面的这些性别差异，所以我们测试了各种可能的解释，例如女性选择提前计划或者经常出差的男性倾向于较晚预订机票。这些都无法解释性别差异，因此我们使用了从调查中收集的数据，这些数据表达了在经济决策中扮演核心角色的消费者偏好，如耐心和风险规避。

我们发现，只有“消极互惠”的概念——感觉遭遇不公平对待的员工会做出一些负面行为，比如在花公司的钱时更不在乎——能解释这些差异。这些调查显示，男性往往比女性表现出更多的负面行为。这并不是说所有男性都会有这些行为，或者说相对较晚预订机票是不正常行为的表现。**[53]** 这只意味着当我们插入消极互惠的变量时，性别差距就消失了。

[54] 之前针对员工之间消极互惠的研究发现，它可能会导致员工的积极性下降，业务绩效降低，工作场所士气和文化低落。

我们的研究结果显示了这些负面行为表现出来的另一种方式，比如在预订机票方面，并进一步证明了女性不太可能会做出这些负面行为。

公司在公务出行方面花费巨大。虽然每张票18美元的差额看似不大，但积少成多。**[55]** 我们的分析表明，对于一家拥有2万名需要经常出差的员工的大型跨国公司来说，女性提前预订机票每年可以节省100万美元。

- account for 解释
- explain away 为……作辩解
- preference *n.* 偏好，偏爱
- reciprocity *n.* 互惠；互换
- engage in 从事；参加
- exhibit *v.* 表现；展现
- plug in 把（插头）插入（插座）；接通（电源）
- prior *adj.* 之前的
- manifest *v.* 显示；显露
- add up 积少成多
- translate *v.* 转化为，转变为

•答案详解•

51. **通过进一步调查，作者的团队对机票价格的性别差异得出了什么结论？**

A) 这主要归因于女性比男性更早预订。
B) 主要原因是女性选择了更便宜的航班。
C) 这主要是由于男性员工愿意付更多钱。
D) 这是因为女性更在乎公司的钱。

定位：根据题干关键词author's team conclude和from their further investigation可以将答案定位到第二段最后一句。

解析：第二段最后一句指出，通过进一步调查，我们得出结论：造成这种差距的主要原因是女性往往比男性更早预订机票，平均早1.8天。由此可知，选项A正确。选项B和C的内容文章没有提及，可以排除。下文虽然提到男员工更不在乎公司的钱，但并不是作者团队通过调查得出的结论，故排除D。

52. **研究人员想通过测试各种可能的解释来确定什么？**

A) 是什么让经常出差的男性旅客较晚预订机票。
B) 是什么让女性提前计划预订商务行程。
C) 是什么促使女性预订更便宜的航班。
D) 是什么造成了机票价格的性别差距。

定位：根据题干关键词testing a variety of possible explanations可以将答案定位到第三段第一句。

解析：第三段第一句指出，我们想确定是什么造成了在预订商务行程方面的这些性别差异，所以我们测试了各种可能的解释，例如女性选择提前计划或者经常出差的男性倾向于较晚预订机票。由此可知，研究人员想确定是什么造成了机票价格的性别差异，故选项D正确。选项中的gender gap与原文中的gender differences是同义替换，而airfares与booking business trips对应。其余三个选项都与原文内容不符，均可以排除。

53. **如果考虑消极互惠变量，结果会怎样？**

A) 人们发现，男性和女性都有负面行为。
B) 男性和女性都不认为较晚预订机票是一种不良行为。
C) 机票费用的性别差异不复存在。
D) 性别差距有显著缩小的趋势。

定位：根据题干关键词the negative reciprocity variable was taken into account可以将答案定位到第四段最后一句。题干中的was taken into account与原文中的plug in是同义替换。

解析：第四段最后一句指出，这只意味着当我们插入消极互惠的变量时，性别差距就消失了。由此可知，当考虑

消极互惠变量时，机票价格的性别差异就不复存在了，故选项C正确。选项中的no longer existed与原文中的disappears是同义替换。其余三个选项原文都没有提及，均可以排除。

54. **之前关于员工之间消极互惠的研究发现了什么？**

A) 它对职场的危害比对员工的危害更大。　　C) 事实证明，它在许多方面会适得其反。

B) 它助长了职场的男女分化。　　D) 它可能导致劳资冲突加剧。

定位：根据题干关键词prior research on negative reciprocity among workers可以将答案定位到第五段。

解析：第五段指出，之前针对员工之间消极互惠的研究发现，它可能会导致员工的积极性下降，业务绩效降低，工作场所士气和文化低落。由此可知，消极互惠在很多方面都会产生不良影响，让事情适得其反，故选项C正确。counterproductive概括了原文中提到的几种不利影响。其余三个选项原文都没有提及，均可以排除。

55. **在最后一段中，关于他们的分析作者强调了什么？**

A) 它可以帮助公司大幅提升节约额。　　C) 它可以将女性的预订行为转化为男性的行为。

B) 它可以对公司业务绩效做出应有的贡献。　　D) 它可以增强大型跨国公司的竞争力。

定位：根据题干关键词analysis in the last paragraph可以将答案定位到最后一段末句。

解析：最后一段末句指出，我们的分析表明，对于一家拥有2万名需要经常出差的员工的大型跨国公司来说，女性提前预订机票每年可以为公司节省100万美元。由此可知，作者强调，他们的分析可以帮公司节省一大笔钱，故选项A正确。选项B和C原文都没有提及，可以排除。选项D属于过度推断，原文只是说可以帮大型跨国公司省钱，没有说可以增强其竞争力，故排除。

Part IV Translation

• 难词译注 •

中国政府 the Chinese government
十分重视 attach great importance to
大力 vigorously
提倡 advocate/promote
合理营养 rational/reasonable nutrition
深刻的 profound/deep
基本需要 basic need
必然要求 inevitable requirement
食品产业 food industry
新机遇 new opportunities
推进 promote

• 参考译文 •

The Chinese government attaches great importance to the healthy diet of people. By vigorously advocating healthy diet, people have gained a deeper understanding of the importance of reasonable nutrition in promoting health. "Eating safely, nutritiously, and healthily" is a basic need for people to have a better life, an inevitable requirement for enhancing people's sense of happiness, and also provides new opportunities for the development of the food industry. At present, governments at all levels are taking various measures to ensure the healthy diet of people and promote the construction of a healthy China.

• 译点精析 •

1. **第一句：**本句需要注意“十分重视”的翻译，可译为attaches great importance to。
2. **第二句：**“通过大力提倡健康饮食”可翻译成介词短语By vigorously advocating healthy diet；“对……的重要性有了更加深刻的认识”翻译成have gained a deeper understanding of the importance of...；“合理营养增进健康”翻译成名词短语reasonable nutrition in promoting health。
3. **第三句：**“吃得安全、吃得营养、吃得健康”充当句子主语，故翻译为动名词短语Eating safely, nutritiously, and healthily；“是……的基本需要，是……的必然要求”翻译为is a basic need for people to have a better life,

an inevitable requirement for enhancing people's sense of happiness；“也为食品产业的发展提供了新机遇”翻译为and also provides new opportunities for the development of the food industry。

4. **第四句**：“目前”翻译为Now或At present；“各级政府”翻译为governments at all levels；“采取多种举措”翻译为are taking various measures；“确保人民饮食健康，推进健康中国的建设”表示目的，故翻译为不定式短语to ensure the healthy diet of people and promote the construction of a healthy China。